

附件 3

ICS 01.040.55; 03.220

A 80



# 中华人民共和国交通行业标准

JT/TXXXXX—XXXX

## 货物多式联运术语

Intermodal Transport Terminology of Goods

(征求意见稿)

XXXX-XX-XX 发布

XXXX-XX-XX 实施

中华人民共和国交通运输部发布

## 目 次

前 言 .....	I
1 范围 .....	1
2 多式联运基础术语 .....	1
3 多式联运装备术语 .....	3
4 多式联运设施术语 .....	4
5 多式联运作业术语 .....	6
6 多式联运参与者术语 .....	7
7 多式联运信息术语 .....	8
8 多式联运服务与管理术语 .....	9
9 国际多式联运术语 .....	10
参考文献 .....	12
中文索引 .....	13
英文索引 .....	15

## 前 言

本标准由交通运输部提出，由交通运输部综合运输标准化委员会归口。

本标准主要起草单位：交通运输部规划研究院、交通运输部科学研究院、中国铁道科学研究院等。

本标准主要起草人：谭小平、林坦、王明文、张晨、诸葛恒英等。

# 货物多式联运术语

## 1 范围

本标准规定了货物多式联运相关活动的常用名词术语及定义。  
本标准适用于货物多式联运业务的运输组织与管理。

## 2 多式联运基础术语

### 2.1

**联合运输**      multimodal transport

从接受委托至到达交付，组织两程或使用两种以上的运输方式完成的货物运输形式。

### 2.2

**多式联运**      intermodal transport

货物由一种且不变的运载单元装载，相继以两种或多种运输方式连续运输，并且在快速转换运输方式的过程中没有对货物本身进行操作的运输形式。

### 2.3

**组合运输**      combined transport

主要部分运输过程采用铁路、内河水运或海运等运输方式，且初始和最终的辅助运输过程采用短距离公路运输的运输形式。

### 2.4

**运载单元**      intermodal loading unit

可以在不同运输方式之间实现快速装卸和转换的标准化储运容器，包括但不限于集装箱、可拆卸箱体和半挂车等。

### 2.5

**集装箱多式联运**      container intermodal transport

以集装箱作为运载单元的多式联运。

### 2.6

**公铁联运**      road-rail intermodal transport

采用公路和铁路两种运输方式完成的多式联运。

### 2.7

JT/T XXXX-XXXX

**铁水联运** rail-water intermodal transport

采用铁路和水路两种运输方式完成的多式联运。

2.8

**海铁联运** sea-rail intermodal transport

采用海洋和铁路两种运输方式完成的多式联运。

2.9

**水水联运** water-water intermodal transport

采用内河水运和海洋两种运输方式完成的多式联运。

2.10

**公水联运** road-water intermodal transport

采用公路和水路两种运输方式完成的多式联运。

2.11

**空陆联运** air-surface intermodal transport

采用航空和陆路两种运输方式完成的多式联运。

2.12

**公空联运** road-air intermodal transport

采用公路和航空两种运输方式完成的多式联运。

2.13

**铁空联运** rail-air intermodal transport

采用铁路和航空两种运输方式完成的多式联运。

2.14

**公铁水联运** road-rail-water intermodal transport

采用公路、铁路和水路三种运输方式完成的多式联运。

2.15

**滚装运输** rolling transport

滚装船运输货物及其道路运输工具（载货汽车、挂车）的多式联运组织形式。

2.16

**驮背运输** trailer on flatcar (TOFC)

铁路专用平车运输货物及其道路运输工具（载货汽车、挂车）的多式联运组织形式。

## 2.17

**箱驮运输**      container on flatcar (COFC)

铁路专用平车运输集装箱的多式联运组织形式。

## 2.18

**铁路双层集装箱运输**      double-stack rail transport

铁路专用平车运输双层集装箱的多式联运组织形式。

## 2.19

**卡车航班**      truck flight

与航空班线紧密衔接以实现航空货物快速转运的卡车班线组织形式。

### 3 多式联运装备术语

## 3.1

**集装箱**      container

一种供货物运输的装备，应满足以下条件：

- a) 具有足够的强度和刚度，可长期反复使用；
- b) 适于一种或者多种运输方式载运，在途中转运时，箱内货物不需要换装；
- c) 具备便于快速装卸和搬运的装置，特别是从一种运输方式转移到另一种运输方式；
- d) 便于货物的装满和卸空；
- e) 具有 1 立方米及其以上的容积；
- f) 是一种按照确保安全的要求进行设计，经具有防御无关人员轻易进入的货运工具。

[GB/T 1992—2006，定义 3.1]

## 3.2

**半挂车**      semi-trailer

车轴置于车辆重心（当车辆均匀受载时）后面，并且装有可将水平或垂直力传递到牵引车的联结装置的挂车。

[GB/T 3730.1—2001，定义 2.2.2]

## 3.3

**可拆卸箱体**      swap body

一种配备了可折叠支腿的标准化货箱，可实现与卡车脱离以支腿为支撑独立放置于地面，用于公铁联运时支腿可收起。

## 3.4

**内贸集装箱**      domestic container

用于国内贸易运输的标准化集装箱。

### 3.5

**公铁两用挂车**      roadrailer

一种可放置于铁路转向架上的公路挂车。

### 3.6

**滚装船**      ro-ro ship

可用于运输载货汽车、(半)挂车及火车等运输工具的专用船舶。

### 3.7

**铁路平车**      railway flatcar

可用于运输载货汽车、(半)挂车及集装箱等运载单元的铁路车辆。

### 3.8

**集装箱门式起重机**      gantry container crane

在集装箱码头、铁路集装箱办理站、堆场专用的门式起重机。

[GB 6974.1-2008, 定义 1.2]

### 3.9

**集装箱正面吊运起重机**      front-handling mobile crane

装在自行轮胎底盘上的伸缩臂架式集装箱起重机。

[GB 6974.1-2008, 定义 1.2]

### 3.10

**集装箱叉车**      container fork lift

用于集装箱堆场、装卸、堆码的重型叉式装卸车。

[GB/T 8487-2010, 定义 5.4.15]

### 3.11

**集装箱吊具**      container spreader

专用于吊运集装箱的吊具,通过吊具上的转锁对准集装箱顶部或底部的四个角配件孔,提取吊运集装箱。

[GB 6974.1-2008, 定义 2.11]

## 4 多式联运设施术语

### 4.1

**物流枢纽**      logistics hub

依托综合交通运输枢纽,承担区域间主要物流中转、交换、衔接等功能,具有集聚和辐射能力的物

流设施和物流资源集中地。

#### 4.2

##### 物流园区 logistics park

为了实现物流设施集约化和物流运作共同化,或者出于城市物流设施空间布局合理化的目的而在城市周边等各区域,集中建设的物流设施群与众多物流业者在地域上的物理集结地。

[、, 定义 2.15]

#### 4.3

##### 多式联运型物流园区 intermodal logistics park

主要承担多式联运功能的物流园区,应基本符合下列要求:

- a) 至少有两种以上运输方式连接,并且至少一种方式为铁路、水路或者航空等大运量干线运输方式;
- b) 配备有完善的吊装、转运等多式联运装备设施;
- c) 主要提供运载单元快速转运服务;
- d) 物流功能健全;
- e) 具有一定的集聚辐射范围;
- f) 能够提供完善的多式联运信息服务。

#### 4.4

##### 多式联运站场 intermodal transport terminal

多式联运运载单元快速转换运输方式的物理发生地。

#### 4.5

##### 物流中心 logistics center

从事物流活动且具有完善信息网络的场所或组织。应基本符合下列要求:

- a) 主要面向社会提供公共物流服务;
- b) 物流功能健全;
- c) 具有一定的集聚辐射范围;
- d) 有较强的存储、吞吐能力;
- e) 对下游配送中心客户提供物流服务。

[GB/T 18354-2006, 定义 2.11]

#### 4.6

##### 铁路物流中心 railway logistics center

依托铁路枢纽并为客户提供以铁路运输为主的一体化现代物流服务的物流中心。

#### 4.7

##### 铁路集装箱中心站 railway container terminal

集装箱铁路集散地和班列到发地,具有先进的技术装备和仓储设施,以及物流配套服务和进出口报



JT/T XXXX-XXXX

关、报验等口岸综合功能。

#### 4.8

**集装箱货运站**      container freight station

拼箱货物拆箱、装箱、办理交接的场所。

[GB/T 18354-2006, 定义 4.22]

#### 4.9

**无水港**      dry port

在内陆城市具有报关、报检、签发提单等港口服务功能的物流中心。

#### 4.10

**铁路专用线**      dedicated railway line

与铁路营业网相衔接的为特定企业或仓库服务的铁路线。

[GB/T 18354-2006, 定义 4.26]

#### 4.11

**海关多式联运监管中心**      customs supervision center for intermodal transport

将各种运输方式的货物进行换装、仓储、中转、集拼、配送等作业集合为一体的综合性海关监管场所。

### 5 多式联运作业务术语

#### 5.1

**托运**      consignment

发货人与承运方签订货物多式联运合同，同时实现货物门到门运输的业务活动。

#### 5.2

**承运**      acceptance of consignment

承运人按照多式联运合同，履行货物运输全过程责任的业务活动。

#### 5.3

**集装箱化**      containerization

用集装箱单元器具或采用捆扎方法，把物品组成集装箱单元的物流作业形式。

[GB/T 18354-2006, 定义 4.3]

#### 5.4

**直接换装**      cross docking

物品在物流环节中,不经过中间仓库或站点,直接从一个运输工具换载到另一个运输工具的物流衔接方式。

[GB/T 18354-2006, 定义 4.19]

## 5.5

**转运**      **transfer**

运载单元更换运输方式而货物本身不发生处理的作业活动。

## 5.6

**吊装**      **lift-on and lift-off**

使用起重装备和专用吊具垂直装卸转运多式联运运载单元的作业方式。

## 5.7

**滚装**      **roll-on and roll-off**

道路车辆或者半挂车通过滚轮水平装卸转运多式联运运载单元的作业方式。

## 5.8

**一次收费**      **lump sum settlement of all charges**

由多式联运经营人向托运人一次核收全程所发生的全部费用。

## 5.9

**一次保险**      **one-time insurance**

托运人只需一次性缴纳全程保险费用,即可对货物在多式联运全过程中遭受的承保范围内的风险进行保险。

## 5.10

**全程负责**      **full responsibility**

多式联运经营人承担的从接受货物到交付客户手中的全过程责任。

# 6 多式联运参与者术语

## 6.1

**联运经营人**      **multimodal transport operator**

与托运人签订多式联运合同并以承运人的身份对运输过程承担全程责任的当事人。

## 6.2

**多式联运承运人**      **intermodal transport carrier**

以运送货物或者组织货物或承诺运送货物为主营业务并收取运费的当事人。

### 6.3

**实际承运人**      intermodal transport actual carrier

掌握运输工具并实际参与多式联运分段运输过程的承运人。

### 6.4

**无车承运人**      non-truck operating carrier

不拥有货运车辆，但以承运人的身份接受托运人的委托并与实际承运人签订运输合同、承担承运人责任的经营者。

### 6.5

**货运代理人**      freight forwarder

代表货主以托运人的名义与承运人签署运输合同，收取代理费用并承担代理合同内规定的责任和风险的经营者。

### 6.6

**货运经纪人**      freight broker

撮合承运人和托运人之间的交易并收取交易佣金的经营者。

## 7 多式联运信息术语

### 7.1

**多式联运信息平台**      intermodal transport information platform

基于计算机通信网络技术，提供多式联运信息资源共享服务的信息平台。

### 7.2

**自动识别与数据采集**      automatic identification and data capture (AIDC)

对字符、影像、条码、声音等记录数据的载体进行机器识别，自动获取被识别物品的相关信息，并提供给后台的计算机处理系统来完成相关后续处理的一种技术。

[GB/T 18354-2006，定义 5.17]

### 7.3

**射频识别**      radio frequency identification (RFID)

通过射频信号识别目标对象并获取相关数据信息的一种非接触式的自动识别技术。

[GB/T 18354-2006，定义 5.20]

### 7.4

**电子数据交换**      electronic data interchange (EDI)

采用标准化的格式，利用计算机网络进行结构化数据的传输和处理。

[GB/T 18354-2006, 定义 5.22]

## 7.5

**在线查询**      online query

借助现代信息和通讯技术,及时、准确地向客户提供其所需要的各项信息服务的技术服务。

## 7.6

**全程跟踪**      whole process tracking

借助现代信息和通讯技术,实时获取货物在不同运输方式的途中位置和状态信息的技术服务。

# 8 多式联运服务与管理术语

## 8.1

**多式联运合同**      intermodal transport contract

多式联运经营人以两种以上的不同运输方式,负责将货物从接收地运至目的地交付收货人,并收取全程运费的合同。

## 8.2

**一单制(一票到底)**      one-bill coverage system

在货物多式联运的全过程中,只凭一份多式联运运单办理所有货物运输手续。

## 8.3

**多式联运运单**      intermodal transport waybill

由多式联运承运人签发的,证明多式联运合同和货物由承运人接管,用于记录多式联运原始运输信息及服务约定,并可在不同运输方式之间流转的一种单证。

## 8.4

**多式联运规则**      rules of intermodal transport

关于多式联运中的货物运输组织与管理、参与人的权利和义务、经营人的赔偿责任及期间、定价机制和违约处理、运输单证的内容和法律效力等方面的协议、标准或规范。

## 8.5

**班轮运输**      ship liner transport

在固定的航线上,以既定的港口顺序,按照事先公布的船期表航行的水上运输方式。

[GB/T 18354-2006, 定义 7.4]

## 8.6

**班列运输**      train liner transport

铁路开行的发到站间直通、定点、定时、定线、定车次、定价的货物列车。

## 8.7

多式联运货运量      freight volume of intermodal transport

一定时间段，多式联运货物的运输量总和。

## 8.8

多式联运周转量      freight turnover of intermodal transport

一定时间段，多式联运货物的吨公里数。

## 8.9

多式联运转运量      transship volume of intermodal transport

一定时间段，进出多式联运站场或物流园区进行转运的换算量。

# 9 国际多式联运术语

## 9.1

国际联运      international multimodal transport

按照多式联运合同，以至少两种不同的运输方式，由多式联运经营人将货物从一国境内的接管地点运至另一国境内指定交付地点的货物运输。

## 9.2

国际铁路联运      international through railway transport

使用一份统一的国际铁路联运票据，由跨国铁路承运人办理两国或两国以上铁路的全程运输，并承担运输责任的一种连贯运输方式。

[GB/T 18354-2006，定义 7.3]

## 9.3

国际集装箱多式联运      international container multimodal transport

按照多式联运合同，以至少两种不同的运输方式，由联运经营人将集装箱货物从一国境内的接管地点运至另一国境内指定交付地点的货物运输。

## 9.4

大陆桥运输      land bridge transport

用横贯大陆的铁路或公路作为中间桥梁，将大陆两端的海洋运输连接起来的连贯运输方式。

[GB/T 18354-2006，定义 7.6]

## 9.5

国际货运代理      international forwarder

接受进出口货物收货人、发货人的委托，以委托人或自己的名义，为委托人办理国际货物运输及相

关业务，并收取劳务报酬的经济组织。

[GB/T 18354-2006，定义 7.20]

## 9.6

**无船承运人**      non-vessel operating common carrier (NVOCC)

不拥有运输工具，但以承运人的身份发布自己的运价，接受托运人的委托，签发自己的提单或其他运输单证，收取运费，并通过与有船承运人签订运输合同，承担承运人责任，完成国际海上货物运输经营活动的经营者。

[GB/T 18354-2006，定义 7.22]

## 参考文献

- [1] GB/T 18354—2006 物流术语
- [2] GB/T 17271—1998 集装箱运输术语
- [3] GB/T 8226—2008 道路运输术语
- [4] GB/T 7179—1997 铁路货运术语
- [5] GB/T 18041—2000 民用航空货物运输术语
- [6] GB/T 1992—2006 集装箱术语
- [7] GB/T 3716—2009 托盘术语
- [8] GB/T 2934—2007 联运通用平托盘主要尺寸及公差
- [9] GB/T 3730.1—2001 汽车和挂车类型的术语和定义
- [10] GB/T 24360—2009 多式联运服务质量要求
- [11] GB-T 14915-1994 电子数据交换术语
- [12] GB 6974.1-2008 起重机械名词术语—集装箱起重机
- [13] GB/T 8487-2010 港口装卸术语
- [14] JIS Z0111-2006 Glossary of Terms for Physical Distribution
- [15] United States Code—Title 49 Transportation
- [16] Code OF Federal Regulations—Title 49 Transportation
- [17] United Nations/Economic Commission for Europe (UN/ECE), the European Conference of Ministers of Transport (ECMT) and the European Commission (EC). Terminology on Combined Transport. 2001.
- [18] 《国际铁路货物联运协定》、《欧亚多式联运组织和运营问题协定》，铁路合作组织；
- [19] 《联合国国际货物多式联运公约》，（United Nations Convention on International Multimodal Transport of Goods, 1980）
- [20] David Lowe. Intermodal Freight Transport. London: Taylor & Francis Ltd, 2004.

## 中文索引

B		海关多式联运监管中心 .....	4. 11
		海铁联运 .....	2. 8
		货运代理人 .....	6. 5
		货运经纪人 .....	6. 6
		J	
		集装箱 .....	5. 3
		集装箱 .....	3. 1
		集装箱叉车 .....	3. 10
		集装箱吊具 .....	3. 11
		集装箱多式联运 .....	2. 5
		集装箱货运站 .....	4. 8
		集装箱门式起重机 .....	3. 8
		集装箱正面吊运起重机 .....	3. 9
		K	
		卡车航班 .....	2. 19
		可拆卸箱体 .....	3. 3
		空铁联运 .....	2. 13
		L	
		联合运输 .....	2. 1
		联运经营人 .....	6. 1
		陆空联运 .....	2. 11
		N	
		内贸集装箱 .....	3. 4
		Q	
		全程负责 .....	5. 10
		全程跟踪 .....	7. 6
		S	
		射频识别 .....	7. 3
		实际承运人 .....	6. 3
		S	
		水水联运 .....	2. 9
		T	
B			
班列运输 .....		8. 6	
班轮运输 .....		8. 5	
半挂车 .....		3. 2	
		C	
承运 .....		5. 2	
		D	
大陆桥运输 .....		9. 4	
电子数据交换 .....		7. 4	
吊装 .....		5. 6	
多式联运 .....		2. 2	
多式联运承运人 .....		6. 2	
多式联运规则 .....		8. 4	
多式联运合同 .....		8. 1	
多式联运货运量 .....		8. 7	
多式联运型物流园区 .....		4. 3	
多式联运信息平台 .....		7. 1	
多式联运运单 .....		8. 3	
多式联运站场 .....		4. 4	
多式联运周转量 .....		8. 8	
多式联运转运量 .....		8. 9	
		G	
公空联运 .....		2. 12	
公水联运 .....		2. 10	
公铁联运 .....		2. 6	
公铁两用挂车 .....		3. 5	
公铁水联运 .....		2. 14	
滚装 .....		5. 7	
滚装船 .....		3. 6	
滚装运输 .....		2. 15	
国际货运代理 .....		9. 5	
国际集装箱多式联运 .....		9. 3	
国际联运 .....		9. 1	
国际铁路联运 .....		9. 2	
		H	



# JT/T XXXX-XXXX

铁空联运 .....	2.13
铁路集装箱中心站 .....	4.7
铁路平车 .....	3.7
铁路双层集装箱运输 .....	2.18
铁路物流中心 .....	4.6
铁路专用线专用线 .....	4.10
铁水联运 .....	2.7
托运 .....	5.1
驮背运输 .....	2.16

## W

无车承运人 .....	6.4
无船承运人 .....	9.6
无水港 .....	4.9
物流枢纽 .....	4.1
物流园区 .....	4.2
物流中心 .....	4.5

## X

箱驮运输 .....	2.17
------------	------

## Y

一次保险 .....	5.9
一次收费 .....	5.8
一单制（一票到底） .....	8.2
运载单元 .....	2.4

## Z

在线查询 .....	7.5
直接换装 .....	5.4
转运 .....	5.5
自动识别与数据采集 .....	7.2
组合运输 .....	2.3

## 英文索引

## A

acceptance of consignment .....	5. 2
air- surface intermodal transport .....	2. 11
automatic identification and data capture (AIDC) .....	7. 2

## C

combined transport .....	2. 3
consignment .....	5. 1
container .....	3. 1
container fork lift .....	3. 10
container freight station .....	4. 8
container intermodal transport .....	2. 5
container on flatcar (COFC) .....	2. 17
container spreader .....	3. 11
containerization .....	5. 3
cross docking .....	5. 4
customs supervision center for intermodal transport .....	4. 11

## D

dedicated railway line .....	4. 10
domestic container .....	3. 4
double-stack rail transport .....	2. 18
dry port .....	4. 9

## E

electronic data interchange (EDI) .....	7. 4
---	------

## F

freight broker .....	6. 6
freight forwarder .....	6. 5
freight turnover of intermodal transport .....	8. 8
freight volume of intermodal transport .....	8. 7
front-handling mobile crane .....	3. 9
full responsibility .....	5. 10

## G

gantry container crane .....	3. 8
------------------------------	------

## I

JT/T XXXX-XXXX

intermodal loading unit .....	2.4
intermodal transport .....	2.2
intermodal transport actual carrier .....	6.3
intermodal transport carrier .....	6.2
intermodal transport contract .....	8.1
intermodal logistics park .....	4.3
intermodal transport information platform .....	7.1
intermodal transport terminal .....	4.4
intermodal transport waybill .....	8.3
international container multimodal transport .....	9.3
international forwarder .....	9.5
international multimodal transport .....	9.1
international through railway transport .....	9.2

## L

land bridge transport .....	9.4
lift-on and lift-off .....	5.6
logistics center .....	4.5
logistics hub .....	4.1
logistics park .....	4.2
lump sum settlement of all charges .....	5.8

## M

multimodal transport .....	2.1
multimodal transport operator .....	6.1

## N

non-truck operating carrier .....	6.4
non-vessel operating common carrier (NVOCC) .....	9.6

## O

one- bill coverage system .....	8.2
one-time insurance .....	5.9
online query .....	7.5

## R

radio frequency identification (RFID) .....	7.3
rail-air intermodal transport .....	2.13
rail-water intermodal transport .....	2.7
railway container terminal .....	4.7
railway flatcar .....	3.7
railway logistics center .....	4.6
road-air intermodal transport .....	2.12

road-rail intermodal transport .....	2. 6
roadrailer .....	3. 5
road-rail-water intermodal transport .....	2. 14
road-water intermodal transport .....	2. 10
rolling transport .....	2. 15
roll-on and roll-off .....	5. 7
ro-ro ship .....	3. 6
rules of intermodal transport .....	8. 4

## S

sea-rail intermodal transport .....	2. 8
semi-trailer .....	3. 2
ship liner transport .....	8. 5
swap body .....	3. 3

## T

trailer on flatcar (TOFC) .....	2. 16
train liner transport .....	8. 6
transfer .....	5. 5
transship volume of intermodal transport .....	8. 9
truck flight .....	2. 19

## W

water-water intermodal transport .....	2. 9
whole process tracking .....	7. 6